

Wir begleiten
Ihre erfolgreiche
Getränkeherstellung

Fruchtsaft- und
Weintechnologie

SCHLISSMANN
SCHWÄBISCH HALL 

☎ 0791 97191-0 • 📠 0791 97191-25

✉ service@c-schliessmann.de

🌐 www.c-schliessmann.de

SIMPLEX-Abfüllgeräte

Stand 10/2024

- für die Umfüllung / Entnahme von Flüssigkeiten, insbesondere Getränken, aus größeren Behältern mit runden Mündungen von 35 bis 70mm lichter Weite -

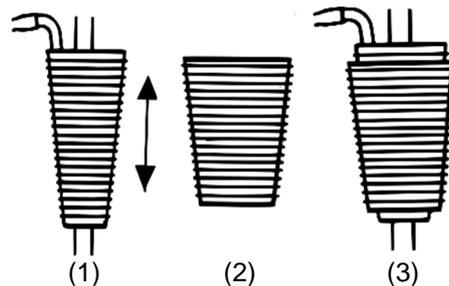
Seite 1/2

Technische Informationen und Gebrauchshinweise

SIMPLEX-Abfüllgeräte sind seit vielen Jahrzehnten bewährte, zuverlässige, hygienische und zugleich sehr preiswerte Helfer für die Handhabung von Flüssigkeiten im Haushalt oder auch Kleinbetrieb. Sie stammen bis heute aus unserer eigenen Kunststoffwerkstatt. Dies bietet unseren Kunden die Möglichkeit, Ersatzteile nachbestellen oder auch Sonderanfertigungen anfragen zu können.

Die flüssigkeitsberührenden Teile der SIMPLEX-Abfüllgeräte, die für den Kontakt mit Lebensmitteln (Getränke, destilliertes Wasser, Glycerin, Speiseöle, alkoholische Destillate und Extrakte) gedacht sind, bestehen aus Edelstahl bzw. aus bedarfsgegenständekonformem Polyethylen und Silicon. Unter der Voraussetzung entsprechender chemischer Beständigkeit können auch technische Flüssigkeiten (Laugen, Säuren, Wasch- und Reinigungsmittel, Mineralöle) mit SIMPLEX-Abfüllgeräten bewegt werden.

Alle SIMPLEX-Abfüllgeräte können mit Hilfe des verschiebbaren SIMPLEX-Stopfens (Abb. 1) an Behälterhöhen von bis zu 65cm angepasst werden. Die Voraussetzung für die technische Funktion besteht darin, das Instrument luftdicht in der kreisrunden Mündung des Ausgangsbehälters zu fixieren. Der SIMPLEX-Stopfen verschließt Mündungen von 35-55mm. Der zusätzlich mit der SIMPLEX-Manschette (Abb. 2) versehene Stopfen (Abb. 3) ermöglicht die Anpassung an Mündungen mit bis zu 70mm lichter Weite.



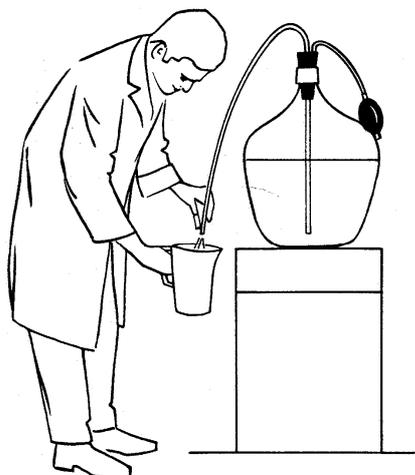
SIMPLEX-B 15

Die beiden **Druckabfüller SIMPLEX-B15** ermöglichen die Flüssigkeitsentnahme aus tieferstehenden Behältern. Kontinuierliches Pumpen per Blasebalg („Hand-“ oder „Fußgebläse“) baut im Kopfraum des Ausgangsbehälters einen Überdruck auf, der die Flüssigkeit ins Steigrohr drückt. Von dort fließt sie ins Zielgefäß ab. Die Betätigung des Stoppventils entlüftet den Kopfraum und beendet dadurch die Flüssigkeitsentnahme.

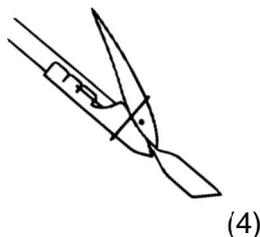
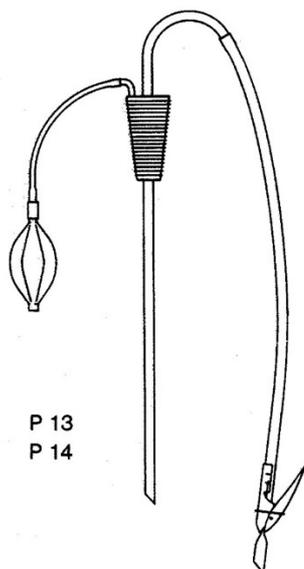
Das Steigrohr (Ø 15mm) besteht aus Edelstahl, seine Höhe beträgt etwa 70 cm. **Beide Druckabfüller sind für den Lebensmittelkontakt zugelassen.**

SIMPLEX B 15 mit Handgebläse	Art.-Nr. 6203
SIMPLEX B 15 mit Fußgebläse	Art.-Nr. 6204

SIMPLEX-Automat



Die beiden **Abfüllheber SIMPLEX-Automat** erlauben die halbautomatische Flüssigkeitsentnahme aus höherstehenden Behältern. Anfängliches Pumpen per Blasebalg („Handgebläse“) baut auch bei diesem Instrument im Kopfraum des Ausgangsbehälters einen Überdruck auf, der die Flüssigkeit ins Steigrohr drückt. Von dort fließt sie beim manuellen Öffnen des SIMPLEX-Quetschhahns Größe 1 (Abb. 4) ins Zielgefäß ab. Da er sich sehr gut mit einer Hand bedienen lässt, kann der Abfüllvorgang rasch und präzise (praktisch ohne Nachtropfen) unterbrochen bzw. beendet werden.



Dank der Heberwirkung erfolgt beim erneuten Öffnen des Quetschhahns der weitere Flüssigkeitsablauf selbstständig, solange sich der Hahn unterhalb des Flüssigkeitsspiegels im Ausgangsbehälter befindet.

Die Steigrohrhöhe beträgt etwa 70 cm.

SIMPLEX-Automat P 14	Steigrohr aus Polyethylen, 14 mm Ø, Silicon-Schlauch 12x2mm	Art.-Nr. 6221
	-zugelassen für Getränke / Lebensmittel-	
SIMPLEX-Automat P 13	Steigrohr aus PVC, 13 mm Ø, säurebeständiger Gummischlauch 10x2mm	Art.-Nr. 6220
	-nicht zugelassen für Getränke / Lebensmittel-	

Alle Informationen in dieser Druckschrift entsprechen unseren derzeitigen Erfahrungen und Kenntnissen. Auch unsere Anwendungsempfehlungen mit Beständigkeitshinweisen sind unverbindlich.

Schliessmann Kellerei-Chemie garantiert weder, dass die Produkte ohne vorheriges sorgfältiges Erproben, wie oben beschrieben, verwendet werden können, noch, dass durch ihren Gebrauch nicht Patentrechte Dritter verletzt werden.